



SUPORTE PARA GUINCHO ELÉTRICO

580280

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Nota: Por favor, leia as instruções antes de utilizar este produto.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o suporte para guincho elétrico AYERBE. Para sua segurança e para uma utilização correta, leia atentamente todo este manual antes de montar e utilizar o suporte, e guarde-o para consultas futuras. Leia também o manual de instruções do guincho elétrico que vai instalar nele.

O suporte para guincho elétrico AYERBE é um conjunto giratório em aço que se fixa, por meio de duas abraçadeiras, a um tubo vertical de Ø 48 mm, como o prumo de um andaime. Na sua lança monta-se um guincho elétrico de cabo AYERBE, que assim pode elevar cargas pelo exterior da estrutura e rodar horizontalmente para as depositar ao lado. Destina-se aos guinchos AY-100/200 (580250) e AY-200/400 (580240).

IMPORTANTE: a carga máxima do suporte é de 400 kg. Nunca a ultrapasse, nem a capacidade do guincho instalado, se esta for inferior. Toda a informação deste manual baseia-se nos dados disponíveis no momento da sua impressão; a AYERBE reserva-se o direito de modificar os seus produtos sem aviso prévio.

ATENÇÃO: não utilize o suporte nem o guincho para elevar, segurar ou transportar pessoas, nem para elevar cargas por cima de pessoas. A segurança do conjunto depende também do tubo e da estrutura a que se fixa: devem estar firmemente ancorados e ser capazes de suportar os esforços da carga. Antes da montagem, verifique se o suporte não sofreu danos durante o transporte.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Característica	Suporte para guincho elétrico (580280)
Carga máxima	400 kg
Comprimento da lança	750 mm
Comprimento do tirante	770 mm
Tubo de montagem	Tubo de aço Ø 48 mm (prumo de andaime)
Fixação ao tubo	2 suportes com mordentes dentados e abraçadeiras em U
Movimento	Rotação horizontal em torno do tubo de montagem
Guinchos compatíveis	AYERBE AY-100/200 (580250) · AY-200/400 (580240)

O tubo de montagem não é fornecido com o suporte. Deve ser de aço, com Ø 48 mm e espessura de parede mínima de 3 mm, e estar em bom estado, perfeitamente vertical e firmemente ancorado.

DESCRIÇÃO DO APARELHO (FIG. 1 E FIG. 2)

O suporte é composto pelos seguintes elementos:

- 1) Lança (tubo de secção quadrada)
- 2) Tirante
- 3) Suporte inferior com pivô comprido (articulação da lança)
- 4) Suporte superior com pivô curto (articulação do tirante)
- 5) Abraçadeiras em U (2)
- 6) Anilhas e porcas das abraçadeiras
- 7) Cavilhas fendidas (2)
- 8) Parafuso de união lança–tirante, com anilhas e porca
- 9) Casquilho espaçador

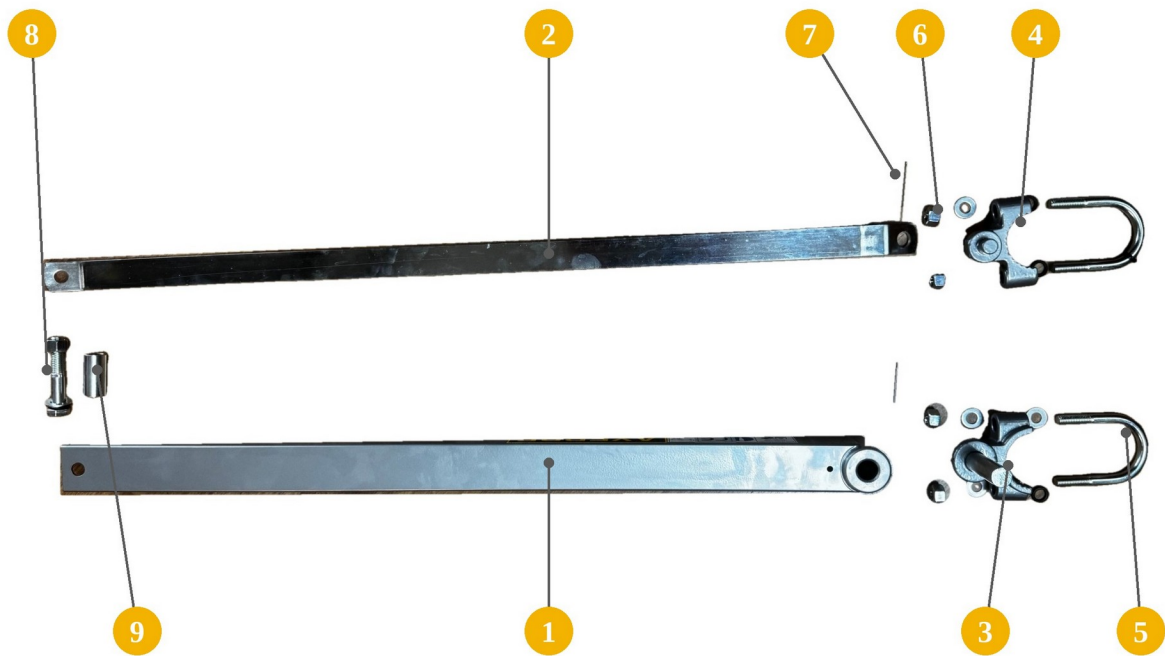


FIG. 1 — Componentes do suporte



FIG. 2 — Suporte montado

Os suportes inferior (3) e superior (4) têm mordentes dentados que abraçam o tubo de montagem e são apertados com as abraçadeiras em U (5). A lança (1) roda sobre o pivô do suporte inferior, e o tirante (2), articulado no suporte superior, mantém-na suspensa pela sua extremidade livre.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção! Leia e cumpra estas instruções antes de montar e utilizar o suporte. Respeite também todas as instruções de segurança do manual do guincho elétrico.

- 1) Não sobrecarregue o suporte: nunca ultrapasse a carga máxima de 400 kg nem a capacidade do guincho instalado.
- 2) Monte o suporte apenas num tubo de aço de Ø 48 mm, vertical, em bom estado e firmemente ancorado. Não o monte em tubos de outro diâmetro ou material, em canalizações nem em elementos que não estejam dimensionados para suportar a carga.
- 3) Se o montar num andaime, este deve estar corretamente montado, nivelado, travado e ancorado segundo as instruções do respetivo fabricante, e ser capaz de suportar a carga máxima mais os esforços da elevação.
- 4) Antes de cada utilização, verifique se todas as porcas estão apertadas e se as cavilhas fendidas estão colocadas e com as pernas abertas.
- 5) Não utilize o suporte se apresentar deformações, fissuras, corrosão importante, soldaduras danificadas ou se faltar alguma peça.
- 6) Não permaneça nem permita que alguém permaneça debaixo da lança ou da carga suspensa. Delimite a zona de trabalho.
- 7) Não eleve nem transporte pessoas ou animais.
- 8) Eleve sempre a carga na vertical. Não arraste cargas nem as puxe na diagonal com o guincho.
- 9) Rode a lança devagar e sem movimentos bruscos, com a carga parada. Acompanhe a carga e evite pancadas contra a estrutura.
- 10) Não utilize dois guinchos para elevar a mesma carga.
- 11) Mantenha a zona de trabalho arrumada e bem iluminada. A desarrumação pode provocar acidentes.
- 12) Se trabalhar ao ar livre, não utilize o suporte com vento forte, chuva ou trovoadas.
- 13) Use vestuário de trabalho adequado, luvas, calçado de segurança e capacete.
- 14) Mantenha o suporte fora do alcance das crianças e afaste da zona as pessoas alheias ao trabalho.
- 15) Esteja sempre atento. Não utilize o conjunto se não estiver concentrado.
- 16) Não efetue modificações estruturais no suporte: não fure, corte nem solde as suas peças.
- 17) Substitua imediatamente as peças deterioradas, utilizando apenas peças de substituição originais AYERBE.
- 18) Não utilize o suporte para fins diferentes do previsto: suportar um guincho elétrico de cabo AYERBE compatível.

MONTAGEM E INSTALAÇÃO (FIG. 3 A FIG. 6)

A montagem deve ser feita por uma pessoa competente, com a ajuda de uma segunda pessoa que segure as peças. Antes de começar, verifique se não falta nenhuma peça (ver Fig. 1).

- 1) Introduza o casquilho espaçador (9) na extremidade livre da lança (1) e alinhe-o com os respetivos furos (Fig. 3). O casquilho impede que o tubo se esmague ao apertar o parafuso de união.

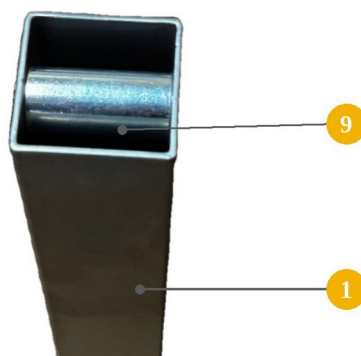


FIG. 3 — Casquilho espaçador (9) colocado dentro da lança (1)

- 2) Escolha a altura de trabalho e verifique se o tubo de montagem tem Ø 48 mm, está vertical e não apresenta danos.
- 3) Coloque o suporte inferior (3) contra o tubo, com o pivô vertical virado para cima. Passe a abraçadeira em U (5) à volta do tubo, introduza as suas extremidades nos furos do suporte, coloque as anilhas e as porcas (6) e aperte-as à mão (Fig. 4).
- 4) Monte da mesma forma o suporte superior (4) acima do inferior, na mesma vertical e virado para o mesmo lado.
- 5) Introduza a extremidade da lança (1) no pivô do suporte inferior (3) e fixe-a com uma cavilha fendida (7), abrindo as suas pernas.
- 6) Introduza o olhal do tirante (2) no pivô do suporte superior (4) e fixe-o com a outra cavilha fendida (7).

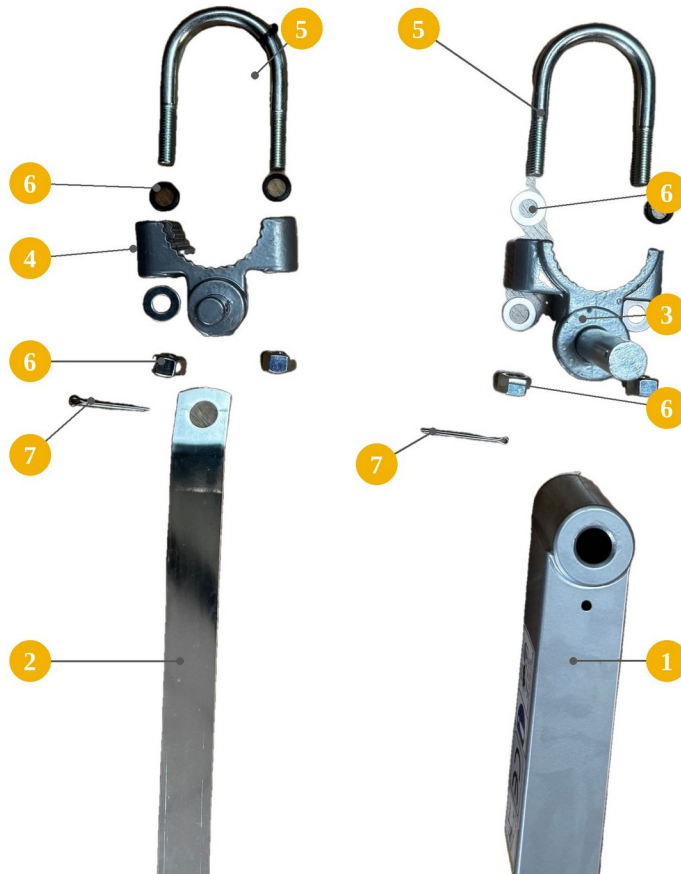


FIG. 4 — Suportes, abraçadeiras e cavilhas

- 7) Una a extremidade livre do tirante à extremidade da lança (Fig. 5): com o casquilho espaçador (9) já colocado, passe o parafuso (8) através da lança, do casquilho e do olhal do tirante, e aperte a porca.

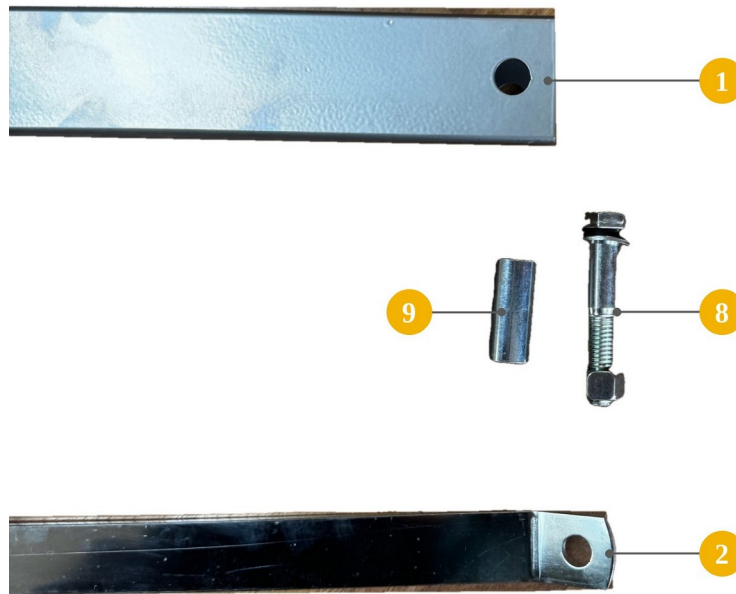


FIG. 5 — União da lança e do tirante

- 8) Verifique se a lança fica nivelada (Fig. 6); caso contrário, corrija a altura do suporte superior. Aperte então firmemente e por igual todas as porcas das abraçadeiras, de modo que os mordentes dentados fiquem bem assentes no tubo e os suportes não possam deslizar nem rodar.
- 9) Verifique se a lança roda suavemente em todo o seu curso sem roçar na estrutura.

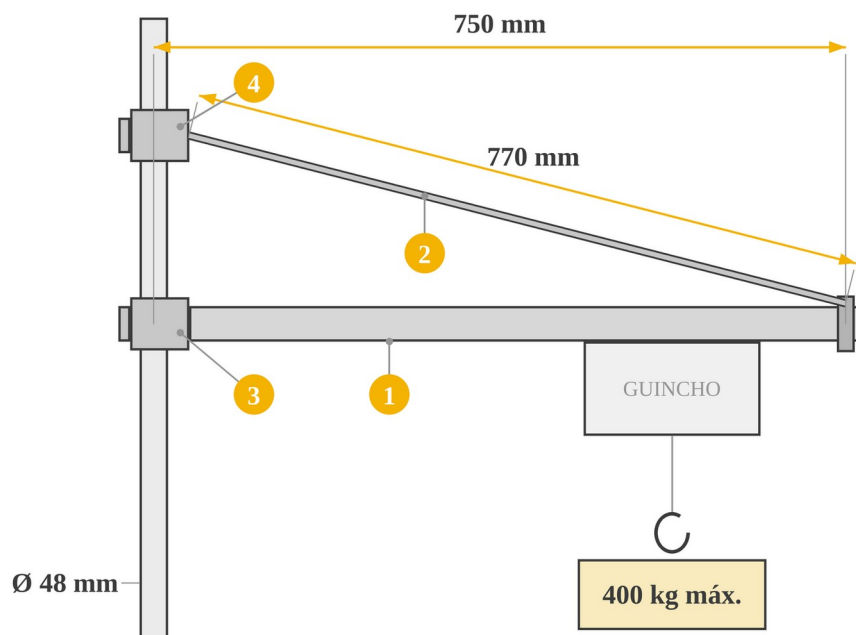


FIG. 6 — Esquema de montagem e cotas

COLOCAÇÃO DO GUINCHO NA LANÇA

- 1) Fixe o guincho à lança (1) com o seu estribo de fixação e respetivos parafusos, conforme indicado no manual do guincho para a montagem em viga, com o tambor e o cabo alinhados com a vertical da carga.
- 2) Posicione o guincho de modo que o cabo desça livremente, sem roçar no tirante nem na estrutura.
- 3) Aperte bem os parafusos do estribo e verifique se o guincho não pode deslizar ao longo da lança.
- 4) Ligue o guincho segundo o seu manual e faça um ensaio em vazio: suba e desça o gancho duas vezes e rode a lança de um lado ao outro em todo o seu curso.
- 5) Faça depois um ensaio com carga, aumentando-a progressivamente até à carga de trabalho prevista, sem nunca ultrapassar 400 kg. Se observar deformações, deslizamento dos suportes ou folgas, descarregue imediatamente e reveja a montagem.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- 1) Antes de cada utilização, verifique o suporte: porcas apertadas, cavilhas colocadas, ausência de deformações ou fissuras, e tubo de montagem vertical e firme.
- 2) Rode a lança para a zona de recolha, engate a carga e eleve-a apenas o suficiente para a separar do pavimento. Verifique a estabilidade do conjunto antes de continuar.
- 3) Eleve a carga até à altura necessária e rode a lança lentamente, guiando a carga com a mão ou com uma corda-guia, sem puxar pelo cabo do guincho.
- 4) Pouse a carga sobre uma superfície estável antes de a soltar do gancho.
- 5) Nunca deixe cargas suspensas sem vigilância. No fim, desça o gancho, desligue o guincho e rode a lança para uma posição em que não estorve.

MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO

- 1) Desligue o guincho da corrente e descarregue-o antes de qualquer intervenção no suporte.
- 2) Verifique periodicamente o aperto de todas as porcas e o estado das cavilhas fendidas. Substitua as cavilhas deformadas ou partidas.
- 3) Lubrifique periodicamente com massa lubrificante os pivôs dos suportes superior e inferior para que a lança rode suavemente.
- 4) Verifique se o tubo de montagem continua vertical e firme, sem flexões nem folgas.
- 5) Inspeccione todas as peças para detetar deformações, fissuras, corrosão ou desgaste dos furos. Se encontrar algum defeito, retire o suporte de serviço e não o volte a utilizar antes de substituir as peças danificadas.
- 6) Mantenha o suporte limpo e retire a sujidade dos mordentes dentados.
- 7) Quando não for utilizado, desmonte o suporte e guarde-o limpo e seco, protegido das intempéries e com todos os seus parafusos e porcas.

DETEÇÃO DE AVARIAS

Perante qualquer anomalia, descarregue o guincho e desligue-o da corrente. As reparações devem ser feitas com peças de substituição originais.

Avaria	Causa provável	Solução
Os suportes deslizam ou rodam no tubo	Porcas das abraçadeiras soltas, tubo com diâmetro diferente de 48 mm ou mordentes sujos	Limpe os mordentes, verifique o diâmetro do tubo e aperte as porcas por igual
A lança não fica nivelada	Distância incorreta entre os suportes	Corrija a altura do suporte superior

		até a lança ficar nivelada
A lança roda com dificuldade ou tende a ir para um lado	Pivôs sujos ou sem massa lubrificante, ou tubo de montagem não vertical	Limpe e lubrifique os pivôs; coloque o tubo de montagem a prumo
Folga nas articulações	Cavilhas ou parafuso de união gastos, furos ovalizados	Substitua as peças gastas por peças originais
Deformação ou fissura numa peça	Sobrecarga ou pancada	Retire o suporte de serviço e substitua as peças danificadas

VISTA EXPLODIDA

A lista seguinte, juntamente com a Fig. 1, facilita a identificação dos componentes e a encomenda de peças de substituição. Ao encomendar, indique sempre a referência do suporte (580280), o número da peça e a descrição. Utilize apenas peças de substituição originais AYERBE.

N.º	Descrição	Quantidade
1	Lança	1
2	Tirante	1
3	Suporte inferior com pivô comprido	1
4	Suporte superior com pivô curto	1
5	Abraçadeira em U	2
6	Anilhas e porcas das abraçadeiras	1 conjunto
7	Cavilha fendida	2
8	Parafuso de união com anilhas e porca	1
9	Casquilho espaçador	1



DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD

*E.C. DECLARATION OF CONFORMITY
CE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE «CE»*



LA EMPRESA, THE COMPANY, LA SOCIÉTÉ, O COMPANHIA:

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/ Oilamendi, 8-10 · 01015 Vitoria — España

Mediante el presente certificamos que el producto abajo relacionado cumple las especificaciones y requerimientos de las leyes de la Comunidad Europea, y puede ser comercializado en los mercados de la CE. Este modelo cumple las siguientes directivas:

SOPORTE PARA ELEVADOR ELÉCTRICO

Modelo: 580280

DIRECTIVAS: 2006/42/CE (Máquinas)

Normas armonizadas: EN ISO 12100:2010 (Certificado TÜV Rheinland AM 50429725 0001)

En Vitoria-Gasteiz, a 22 de octubre de 2026



Adrián Martínez de Albornoz

Gerente — AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.